

Szanowni Państwo,



Rak płuca jest od kilku dziesięcioleci najgroźniejszym spośród nowotworów złośliwych w większości rozwiniętych krajów świata. Mimo znacznych postępów w poznaniu biologii tego nowotworu, jego diagnozowaniu i leczeniu pozostaje on nadal w ogromnej większości przypadków nieuleczalną chorobą. W tym kontekście piśmiennictwo dotyczące paliatywnego postępowania w zaawansowanych stadiach choroby jest względnie ubogie. W niniejszym numerze, wydanym w związku z odbywającą się w Gdańsku IX Środkowoeuropejską Konferencją na temat Raka Płuca (9th Central European Lung Cancer Conference), staramy się choć częściowo wypełnić tę lukę. Numer ten zawiera wybór zagadnień dotyczących przede wszystkim zaawansowanego stadium nowotworu. Liczymy, że zamieszczone w nim prace zainteresują zarówno stałych czytelników „Polskiej Medycyny Paliatywnej”, jak i uczestników gdańskiej konferencji. Autorami poszczególnych tekstów są krajowi i zagraniczni specjaliści z zakresu medycyny paliatywnej, onkologii i innych dziedzin medycyny związanych z problemami towarzyszącymi zaawansowanemu nowotworom. Ramy niniejszego numeru nie pozwalały na przedstawienie wszystkich aspektów dotyczących tego zagadnienia. Ponadto na łamach „Polskiej Medycyny Paliatywnej” w ostatnich 2 latach ukazało się kilka prac poglądowych szeroko omawiających niektóre problemy związane z zaawansowanym rakiem płuca, takie jak duszność czy krwawienie z dróg oddechowych. Wyboru dokonaliśmy zatem, uwzględniając z jednej strony ważność poszczególnych tematów, z drugiej — starając się spełnić edukacyjną misję czasopisma. Mamy nadzieję, że wybór ten spotka się z Państwa akceptacją. Kończąc, chcielibyśmy podziękować autorom wszystkich prac za ich terminowe przygotowanie, wydawnictwu Via Medica — za staranną, dwujęzyczną edycję numeru, a firmom i instytucjom — za pomoc, która umożliwiła wydanie go w znacznie większym nakładzie.

Jacek Jassem i Małgorzata Krajnik
Redaktorzy specjalnego numeru PMP

Dear Colleagues,

In the majority of developed countries lung cancer has, over the last few decades, been the biggest killer of all the malignancies. While substantial progress has been achieved in studies concerning its biology, diagnosis and treatment, it still remains incurable in the overwhelming majority of subjects. Despite this, palliative care during the advanced stages of the disease is relatively underrepresented in the literature. In this special issue of “Polish Palliative Medicine”, published for the 9th Central European Conference on Lung Cancer, taking place in Gdansk, in September 2004 we have tried to fill this gap, at least in part. A selection of topics relevant primarily to the advanced stages of the malignancy is presented. We humbly expect that not only regular readers but also participants of the Conference will find the articles interesting. All the texts have been submitted by Polish and foreign experts in palliative care, oncology and other fields of medicine involved in the management of patients with advanced malignancies. Obviously, not all aspects of the problem could be discussed in this issue. Furthermore, over the last two years several reviews have been published in “Polish Palliative Medicine” which provide extensive discussion of some of the problems in advanced lung cancer, such as dyspnoea and airway bleeding. Therefore our selection was made taking into

account the importance of each topic as well as the educational mission of the journal. We do hope that you will share our view. Finally, we would like to thank the authors for their contributions and timely submission of all the texts. We would also like to thank Via Medica Medical Publishers for the thorough bilingual edition of this issue and all the companies and institutions for their help which enabled larger print run.

*Jacek Jassem and Malgorzata Krajnik
Editors of the special issue of "Polish Palliative Medicine"*